

Službeni list

Europske unije

C 14



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 57.

18. siječnja 2014.

Obavijest br.	Sadržaj	Stranica
II. Informacije		

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2014/C 14/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet COMP/M.7028 – CVC/Certain European subsidiaries of Campbell Soup) ⁽¹⁾	1
2014/C 14/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet COMP/M.6817 – Allianz/Axa/Covéa/Generali/CSCA/Netproassur) ⁽¹⁾	1
2014/C 14/03	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet COMP/M.7080 – Dimension Data/Nextiraone Assets) ⁽¹⁾	2
2014/C 14/04	Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) – Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi ⁽¹⁾	3
2014/C 14/05	Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) – Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi ⁽²⁾	4

HR

Cijena:
3 EUR⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP⁽²⁾ Tekst značajan za EGP, osim za proizvode na koje se odnosi Prilog I. Ugovora

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

III. Pripremni akti

Europska središnja banka

2014/C 14/06	Mišljenje Europske središnje banke od 10. listopada 2013. o Prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osiguravanju i kvaliteti statistike za postupak u slučaju makroekonomskih neravnoteža (CON/2013/72)	5
--------------	---	---

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2014/C 14/07	Tečajna lista eura	8
2014/C 14/08	Komunikacija Komisije o provedbi članka 4. Uredbe (EZ) br. 552/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o interoperabilnosti Europske mreže za upravljanje zračnim prometom (<i>Objava naslova i upućivanja na specifikacije Zajednice u skladu s Uredbom</i>) ⁽¹⁾	9

Revizorski sud

2014/C 14/09	Tematsko izvješće br. 15/2013 „Je li komponenta okoliš programa LIFE bila djelotvorna?”	10
--------------	---	----

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

2014/C 14/10	Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici – Nametanje obveza služenja javnom interesu za obavljanje redovitog zračnog prijevoza ⁽¹⁾	11
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

(Nastavlja se na unutarnjoj stranici omota)

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji

(Predmet COMP/M.7028 – CVC/Certain European subsidiaries of Campbell Soup)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/01)

Dana 25. listopada 2013. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru.
- u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod brojem dokumenta 32013M7028. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji

(Predmet COMP/M.6817 – Allianz/Axa/Covéa/Generali/CSCA/Netproassur)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/02)

Dana 8. siječnja 2014. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004. Puni tekst odluke dostupan je samo na francuskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru.
- u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod brojem dokumenta 32014M6817. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji
(Predmet COMP/M.7080 – Dimension Data/Nextiraone Assets)
(Tekst značajan za EGP)
(2014/C 14/03)

Dana 9. siječnja 2014. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru.
 - u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod brojem dokumenta 32014M7080. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.
-

Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)

Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/04)

Datum donošenja odluke	29.11.2013.	
Broj potpore	SA.37436 (13/N)	
Država članica	Njemačka	
Regija	Brandenburg	Članak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Förderrichtlinie des Ministeriums für Wirtschaft zur Gewährung von Zuwendungen zur Konsolidierung und Standortsicherung für kleine und mittlere Unternehmen im Land Brandenburg (Konsolidierungs- und Standortsicherungsprogramm)	
Pravna osnova	Haushaltsordnung des Landes Brandenburg (Landeshaushaltsordnung — LHO) mit den dazugehörigen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Sanacija poduzetnika u tešcocama, Restrukturiranje poduzetnika u tešcocama	
Oblik potpore	Povoljni zajam	
Proračun	Ukupni proračun: 7,2226 EUR (u milijunima) Godišnji proračun: 1 EUR (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	1.1.2014.–31.12.2014.	
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu	
Naziv i adresa davatelja potpore	Investitionsbank des Landes Brandenburg Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)**Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi****(Tekst značajan za EGP, osim za proizvode na koje se odnosi Prilog I. Ugovora)****(2014/C 14/05)**

Datum donošenja odluke	4.12.2013.	
Broj potpore	SA.37606 (13/N)	
Država članica	Njemačka	
Regija	Hessen	Miješano
Naziv (i/ili ime korisnika)	Hessen — HIAP	
Pravna osnova	Beihilferichtlinien für die nachhaltige Bewirtschaftung landwirtschaftlicher und naturschutzfachlich wertvoller Flächen in Hessen, Teil II: Hessisches Integriertes Agrarumweltprogramm (HIAP)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Agro-okolišne obveze	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: 1 EUR (u milijunima) Godišnji proračun: 1 EUR (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	1.1.2014.–31.12.2014.	
Gospodarski sektori	Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima	
Naziv i adresa davatelja potpore	Regierungspräsidium Darmstadt Kreisausschüsse von 16 hessischen Landkreisen	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

III.

(Pripremni akti)

EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

MIŠLJENJE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 10. listopada 2013.

o Prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osiguravanju i kvaliteti statistike za postupak u slučaju makroekonomskih neravnoteža

(CON/2013/72)

(2014/C 14/06)

Uvod i pravna osnova

Europska središnja banka (ESB) zaprimila je 2. srpnja 2013. zahtjev Europskog parlamenta, a 12. srpnja 2013. zahtjev Vijeća za davanje mišljenja o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osiguravanju i kvaliteti statistike za postupak u slučaju makroekonomske neravnoteže ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „prijedlog uredbe“).

Nadležnost ESB-a za davanje mišljenja temelji se na članku 127. stavku 4. i članku 282. stavku 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te na članku 2. i članku 3. stavku 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu: „Statut ESSB-a“) jer Prijedlog Uredbe sadrži odredbe koje utječu na određene zadaće i ciljeve ESSB-a. Članak 5. stavak 1. Statuta ESSB-a ovlašćuje ESB da prikuplja potrebne statističke podatke kako bi izvršio zadaće ESSB-a. Sukladno članku 5. stavku 3. Statuta ESSB-a, od ESB-a se zahtijeva da doprinese usklađivanju, prema potrebi, pravila i praksi kojima se uređuju prikupljanje, objedinjavanje i distribucija statističkih podataka u područjima iz njegove nadležnosti. Statistički podaci za postupak u slučaju makroekonomskih neravnoteža potrebni su radi utvrđivanja monetarne politike, što je zadatak ESSB-a sukladno članku 127. stavku 2. Ugovora i članku 3. stavku 1. Statuta ESSB-a i radi održavanja stabilnosti cijena, a što je glavni cilj ESSB-a sukladno članku 127. stavku 1. Ugovora i članku 2. Statuta ESSB-a.

Upravno vijeće donijelo je ovo mišljenje u skladu s prvom rečenicom članka 17. stavka 5. Poslovnika Europske središnje banke.

1. Opće napomene

- 1.1. ESB naglašava važnost osiguravanja pouzdanih statističkih podataka za postupak u slučaju makroekonomskih neravnoteža (MIP) utvrđen Uredbom (EU) br. 1176/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenoga 2011. o sprečavanju i ispravljanju makroekonomskih neravnoteža ⁽²⁾. U jednom od svojih prethodnih mišljenja ⁽³⁾, ESB je podržao Prijedlog Uredbe (EU) br. 1176/2011.
- 1.2. Sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1176/2011 tablica rezultata za MIP trebala bi sadržavati mali broj odgovarajućih, praktičnih, jednostavnih, mjerljivih i dostupnih makroekonomskih i makrofinancijskih pokazatelja za države članice. Nadalje, u skladu s člankom 4. stavkom 7. Komisija bi trebala redovito ocjenjivati prikladnost pokazatelja, uključujući njihov sastav, utvrđene pragove i upotrijebljenu metodologiju, prilagođavajući ih ili mijenjajući prema potrebi.

⁽¹⁾ COM(2013) 342 konačno.

⁽²⁾ SL L 306, 23.11.2011., str. 25.

⁽³⁾ Mišljenje ESB-a CON/2011/13 od 16. veljače 2011. o reformi gospodarskog upravljanja u Europskoj uniji, (SL C 150, 20.5.2011., str. 1.). Sva mišljenja ESB-a se objavljuju na mrežnim stranicama ESB-a na <http://www.ecb.europa.eu>

1.3. S tim u vezi, Komisija je započela zakonodavnu inicijativu radi osiguranja kvalitete statistike za MIP. Cilj je ove inicijative osigurati da se objedinjavanje, praćenje i objava makroekonomske i financijske statistike značajne za tumačenje pokazatelja tablice rezultata za MIP, a koje Komisija utvrđuje temeljem članka 4. Uredbe (EU) br. 1176/2011 (dalje u tekstu: „značajni podaci za MIP”), provodi na način koji daje pouzdane i neovisne podatke. Prijedlog Uredbe određuje da Komisija može istražiti svaki problem i predložiti da Vijeće izrekne novčane kazne državama članicama koje namjerno ili zbog krajnje nepažnje netočno prikazuju značajne podatke za MIP.

2. *Objedinjavanje makroekonomskih i financijskih statistika koje se odnose na politiku ekonomske i monetarne unije i druge politike Unije*

2.1. Pokazatelji za MIP se u pravilu izvode iz dostupnih makroekonomskih i financijskih statistika, kao što su statistika platne bilance, financijskih i nacionalnih računa. Europski statistički sustav (ESS) i Europski sustav središnjih banaka (ESSB) ⁽¹⁾ proizvode ove makroekonomske i financijske statistike niz godina, svaki u okviru svog područja nadležnosti, i neprekidno primjenjuju mehanizme osiguranja kvalitete statistike kako bi osigurali da su ove statistike u skladu s međunarodnim statističkim standardima te da su pouzdane i usporedive u državama članicama.

2.2. Održavajući ravnotežu između pravovremenosti, pouzdanosti i stupanj detaljnosti, ESS i ESSB na troškovno učinkovit način proizvode makroekonomske i financijske statistike prikladne za svrhe za koje su namijenjene. Statistički podaci koji se učestalo objavljuju, objedinjuju se s manje detalja kako bi se osigurala pravovremenost, dok detaljnije statistike obično postaju dostupne nakon dužeg vremenskog odmak. Osim upotrebom statističkih tehnika i prosudbi stručnjaka ove se statistike oslanjaju na istraživanja, administrativne podatke i neophodne procjene. Čitav postupak također uzima u obzir potrebu smanjenja tereta izvještavanja za ispitanike kao što su mala i srednja poduzeća.

Odluke ekonomske i monetarne politike na nacionalnoj i europskoj razini temelje su već niz godina na makroekonomskoj i financijskoj statistici. Međunarodne organizacije kao što su Međunarodni monetarni fond i Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj također upotrebljavaju navedene statistike u svojim nadzornim izvješćima.

3. *Osiguranje kvalitete statistike na kojoj se temelji MIP od strane ESS-a i ESB-a*

3.1. ESS i ESSB kao proizvođači europske statistike osiguravaju kvalitetu makroekonomske i financijske statistike. ESB smatra da su ovi mehanizmi za osiguranje kvalitete, općenito, proizveli statistiku visoke kvalitete koja podržava ekonomske i monetarne politike koje služe ekonomskoj i monetarnoj uniji i Uniji kao cjelini.

3.2. Važeće statističko zakonodavstvo Unije već osigurava redovna izvješća o kvaliteti statističkih podataka za statistiku platne bilance, financijskih računa, nacionalnih računa, statistiku državnih financija i statistiku cijena koja često prate popise koji sadrže opis izvora i metoda primijenjenih u prikupljanju statistike.

3.3. Izvješća o kvaliteti koja izrađuju ESS i ESSB ocjenjuju, između ostalog, odgovara li proizvedena statistika zahtjevima utvrđenim u pravu Unije, je li pouzdana i usporediva u državama članicama te je li prikladna za svrhe za koje se upotrebljava.

3.4. Okvir kvalitete koji je predložen Prijedlogom Uredbe usmjeren je na statističke podatke za MIP, a zanemaruje ostale svrhe ekonomske i monetarne politike. Zbog navedenog se čini da ustanovljuje usporedne ocjene kvalitete umjesto da uključi statističke podatke za MIP u postojeće okvire kvalitete.

3.5. Slijedom navedenog, ESB predlaže da se, umjesto uvođenja novog okvira osiguranja kvalitete predviđenog Prijedlogom Uredbe, za statističke podatke za MIP primjenjuju već postojeći mehanizmi

⁽¹⁾ Vidjeti Uredbu (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.) i Uredbu Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke (SL L 318, 27.11.1998., str. 8.).

osiguranja kvalitete od strane ESS-a i ESSB-a. Ovakav pristup podržavaju načela značajnosti podataka, troškovne učinkovitosti i smanjenja tereta izvještavanja kako su utvrđena u Uredbi (EZ) br. 223/2009 i Uredbi (EZ) br. 2533/98.

4. Poboljšanje osiguranja kvalitete statistike uskom suradnjom ESS-a i ESSB-a

- 4.1. Budući da je odgovornost za proizvodnju makroekonomske i financijske statistike na kojoj se temelje pokazatelji za MIP podijeljena između ESS-a i ESSB-a, neophodna je uska suradnja između dva sustava kako bi se osigurala kvaliteta navedenih statistika, a kako je utvrđeno člankom 9. Uredbe (EZ) br. 223/2009 i člankom 2.a Uredbe Vijeća (EZ) br. 2533/98, a kako je naglasilo Vijeće u svom zaključku o statistici EU od 30. studenoga 2011. i 13. studenoga 2012 ⁽¹⁾.
- 4.2. Uzimajući u obzir naprijed navedeno, ESB ukazuje na postupak koji je pokrenuo Odbor za monetarnu i financijsku statistiku i statistiku plaćanja (CMFB), s ciljem ocjenjivanja kvalitete i usporedivosti relevantnih podataka za MIP u okviru sadašnjeg statističkog pravnog okvira. CMFB može također dati mišljenje o mogućim načinima kako bi se podigla razina javne svijesti o takvim pitanjima. Kad rad CMFB-a postigne napredak, praktični dogovori o suradnji između ESS-a i ESSB-a o okviru osiguranja kvalitete za statističke podatke za MIP mogu se utvrditi u memorandumu o razumijevanju, ako se to bude smatralo prikladnim.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 10. listopada 2013.

Predsjednik ESB-a

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Zaključci Vijeća o statistici EU, 3129. sastanak Vijeća za ekonomske i financijske poslove, Bruxelles, 30. studenoga 2011. i zaključci Vijeća o statistici EU, 3198. sastanak Vijeća za ekonomske i financijske poslove, Bruxelles, 13. studenoga 2012., dostupno na mrežnim stranicama Vijeća <http://www.consilium.europa.eu>

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

17. siječnja 2014.

(2014/C 14/07)

1 euro =

Valuta			Tečaj		
USD	američki dolar	1,3584	CAD	kanadski dolar	1,4900
JPY	japanski jen	141,80	HKD	hongkonški dolar	10,5353
DKK	danska kruna	7,4622	NZD	novozelandski dolar	1,6443
GBP	funta sterlinga	0,82620	SGD	singapurski dolar	1,7301
SEK	švedska kruna	8,7937	KRW	južnokorejski von	1 441,62
CHF	švicarski franak	1,2332	ZAR	južnoafrički rand	14,7760
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	8,2180
NOK	norveška kruna	8,3795	HRK	hrvatska kuna	7,6295
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 426,99
CZK	češka kruna	27,458	MYR	malezijski ringit	4,4772
HUF	mađarska forinta	300,72	PHP	filipinski pezo	61,266
LTL	litavski litas	3,4528	RUB	ruski rubalj	45,5854
PLN	poljski zlot	4,1645	THB	tajlandski baht	44,617
RON	rumunjski novi leu	4,5330	BRL	brazilski real	3,2127
TRY	turska lira	3,0142	MXN	meksički pezo	18,0908
AUD	australski dolar	1,5455	INR	indijska rupija	83,6100

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Komunikacija Komisije o provedbi članka 4. Uredbe (EZ) br. 552/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o interoperabilnosti Europske mreže za upravljanje zračnim prometom ⁽¹⁾

(Objava naslova i upućivanja na specifikacije Zajednice u skladu s Uredbom)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/08)

Organizacija	Upućivanje i naziv specifikacije Zajednice	Upućivanje na zamijenjenu specifikaciju Zajednice	Datum prestanka valjanosti pretpostavke o sukladnosti zamijenjene specifikacije Zajednice
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0101 Izdanje 1.1 Specifikacija EUROCONTROLLA za Inicijalni plan leta (IFPL) ⁽²⁾	Spec-0101 Izdanje 1.0	1. ožujka 2014.

⁽¹⁾ Europska organizacija za sigurnost zračne plovidbe: Rue de la Fusée 96, 1130 Bruxelles, Belgija, tel. +32 27299011, faks +32 27295190.

⁽²⁾ <https://www.eurocontrol.int/sites/default/files/publication/files/20130614-ifpl-spec-v1.1.pdf>

⁽¹⁾ SL L 96, 31.3.2004., str. 26.

REVIZORSKI SUD

Tematsko izvješće br. 15/2013 „Je li komponenta okoliš programa LIFE bila djelotvorna?”

(2014/C 14/09)

Europski revizorski sud ovim vas putem obavještava da je upravo objavljeno tematsko izvješće br. 15/2013 pod naslovom „Je li komponenta okoliš programa LIFE bila djelotvorna?”.

Dokument je moguće pregledati ili preuzeti na internetskoj stranici Europskog revizorskog suda: <http://eca.europa.eu>

Za besplatni tiskani primjerak molimo uputite zahtjev Revizorskom sudu na sljedeću adresu:

Europski revizorski sud
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

Adresa e-pošte: eca-info@eca.europa.eu

ili ispunite elektroničku narudžbenicu na stranici Knjižnice EU-a.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici

Nametanje obveza služenja javnom interesu za obavljanje redovitog zračnog prijevoza

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/10)

Država članica	Francuska
Predmetni zračni put	Dijon–Toulouse (Blagnac)
Datum stupanja na snagu obveza javnih usluga	1. lipnja 2014.
Adresa na kojoj su dostupni svi relevantni podaci i/ili dokumenti koji se odnose na obvezu javnih usluga	Rješenje od 3. prosinca 2013. o nametanju obveza javnih usluga koje se odnose na obavljanje redovitog zračnog prijevoza između Dijona i Toulousea NOR: DEVA1329598A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Sve informacije dostupne su na sljedećoj adresi: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tel. +33 158094321 Adresa e-pošte: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici**Nametanje obveza služenja javnom interesu za obavljanje redovitog zračnog prijevoza**

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/11)

Država članica	Francuska
Predmetni zračni put	Dijon–Bordeaux (Mérignac)
Datum stupanja na snagu obveza javnih usluga	1. lipnja 2014.
Adresa na kojoj su dostupni svi relevantni podaci i/ili dokumenti koji se odnose na obvezu javnih usluga	Rješenje od 3. prosinca 2013. o nametanju obveza javnih usluga koje se odnose na obavljanje redovitog zračnog prijevoza između Dijona i Bordeauxa NOR: DEVA1329594A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Sve informacije dostupne su na sljedećoj adresi: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tel. +33 158094321 Adresa e-pošte: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itínere/BIP&Drive JV)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 14/12)

1. Dana 14. siječnja 2014. Komisija zaprimila je prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ u kojoj se navodi da poduzetnik Cintra Infraestructuras, SA, koji je pod kontrolom grupe Ferrovial Group („Cintra”, Španjolska), poduzetnik Abertis Autopistas España, SA („Abertis”, Španjolska), koji je pod kontrolom grupe Abertis Group („Abertis Autopistas”) te poduzetnik Itínere Infraestructuras, SA, koji je pod krajnjom kontrolom grupe Citigroup („Itínere”, Španjolska) stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom BIP&Drive SA („BIP&Drive”, Španjolska) kupnjom udjela u novoosnovanom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne djelatnosti dotičnih poduzetnika su sljedeće:

- Cintra: gradnja cesta i autocesta i upravljanje koncesijama za ceste na kojima se plaća cestarina u EGP-u i Sjevernoj Americi,
- Abertis: upravljanje telekomunikacijskim infrastrukturama i infrastrukturama za mobilnost (ceste na kojima se plaća cestarina, telekomunikacijska infrastruktura i zračne luke) u cijelom svijetu,
- Itínere: upravljanje koncesijama za autoceste u Španjolskoj,
- BIP&Drive: distribucija elektroničkih uređaja poznatih kao „OBE” (oprema u vozilu) za elektroničko naplaćivanje cestarine na autocestama u Španjolskoj.

3. Slijedom preliminarnog ispitivanja Komisija ocjenjuje da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itínere/BIP&Drive JV, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

2014/C 14/11

Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici – Nametanje obveza služenja javnom interesu za obavljanje redovitog zračnog prijevoza ⁽¹⁾ 12

V. *Objave*

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2014/C 14/12

Prethodna prijava koncentracije (Predmet COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itínere/BIP&Drive JV) ⁽¹⁾ ... 13



⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR